



MK-006A12W - Cod. 495236511

Kit Saldatore wireless 12W

12W Cordless Soldering Iron



Melchioni S.p.A.

Via Colletta 37, 20135 Milano
www.melchioni-ready.com

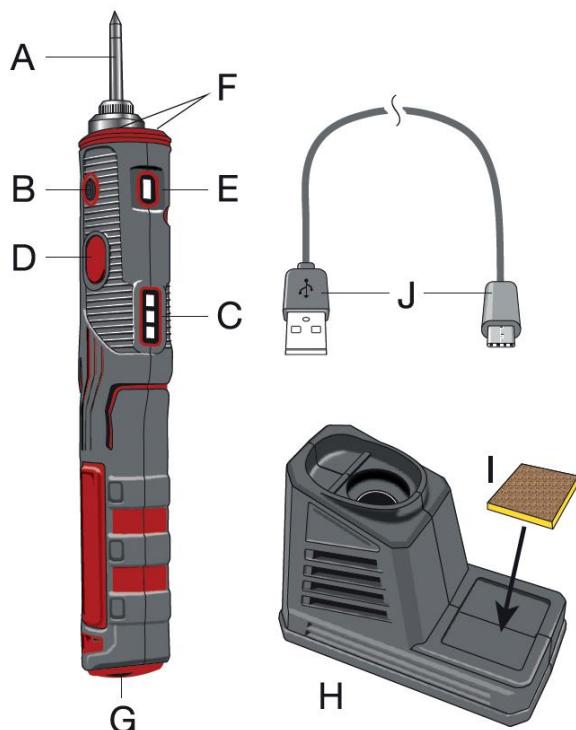


Informazioni per l'uso in sicurezza del prodotto

ITA

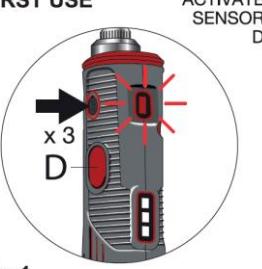
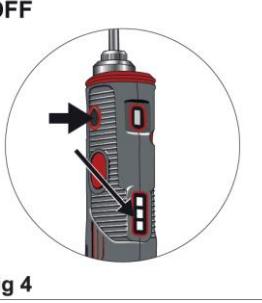
- Verificare prima di ogni uso la completezza ed integrità dell'apparecchio
- Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nel presente manuale
- Il produttore ed il distributore non possono essere ritenuti responsabili di eventuali danni provocati da utilizzo scorretto
- Durante il funzionamento, l'apparecchio raggiunge temperature molto elevate, in grado di provocare lesioni da ustione di considerevole entità: porre la dovuta cautela nel maneggiarlo
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza
- Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'apparecchio
- Qualsiasi intervento di riparazione deve essere eseguito da personale tecnico qualificato
- Non esporre l'apparecchio a pioggia, radiazione solare diretta o azione di altri agenti atmosferici, in ambienti eccessivamente caldi, freddi, polverosi o in presenza di atmosfere sature di gas, umidità, vapore acqueo o agenti chimici: l'apparecchio è previsto per solo uso interno. Utilizzare l'apparecchio a debita distanza da contenitori d'acqua, vasche, vasi di fiori, piscine, acquari, recipienti sotto pressione, rubinetti, tubature, pluviali, vasi di espansione, unità di climatizzazione ecc. Non immergere
- Nel caso in cui l'apparecchio emetta cattivo odore o fumo oltre i consueti livelli, fuoco, rumori inconsueti o in caso di deformazione, rigonfiamento o apertura di fori precedentemente assenti, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- Utilizzare indumenti appropriati e protezioni per gli occhi durante l'utilizzo
- Riporre il saldatore nel supporto in tutti i momenti nei quali non si stia effettuando una saldatura
- Utilizzare sempre e solo la spugna per rimuovere gli eccessi di lega per saldatura dalla punta; non scuotere l'apparecchio per ottenere il medesimo risultato: rischio di dispersione incontrollata di metallo liquefatto incandescente
- Non raffreddare la punta immergendola in acqua
- Mantenere a distanza di sicurezza bambini e animali durante l'utilizzo dell'apparecchio
- Non utilizzare l'apparecchio mentre è in carica
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato, disconnetterne la ricarica e riporlo solo se completamente freddo

Descrizione delle parti

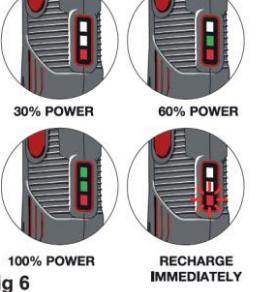


A	Punta del saldatore (sostituibile)
B	Pulsante di accensione
C	Indicatore stato carica batteria
D	Sensore touch
E	LED indicatore di temperatura
F	Doppio LED di illuminazione lavoro
G	Presa USB type-C per ricarica
H	Supporto
I	Spugna pulizia punta
J	Cavo di ricarica USB

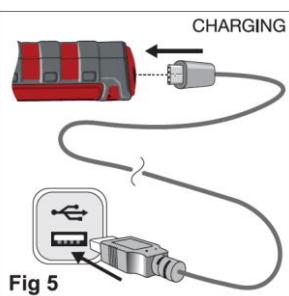
Utilizzo dell'apparecchio:

 <p>Fig 1</p>	<p>In occasione del primo utilizzo: Quando utilizzato per la prima volta, premere il pulsante di accensione (B) per tre volte consecutive: questo attiverà il sensore touch (D).</p>
 <p>Fig 2</p>	<p>Accensione dell'apparecchio: Una volta attivato il sensore touch (D), premere il pulsante di accensione (B) per tre secondi: l'indicatore di accensione si accende a conferma che l'apparecchio è acceso.</p>
 <p>Fig 3</p>	<p>Riscaldamento: Toccare il sensore touch (D) per un periodo compreso fra 15 e 30 secondi: al termine, il LED indicatore di temperatura (E) assumerà colore verde, ad indicazione che il riscaldamento ha avuto successo ed è possibile provvedere alle saldature. Togliendo il dito dal sensore touch (D) per arrestare immediatamente il riscaldamento.</p>
 <p>Fig 4</p>	<p>Spegnimento dell'apparecchio: Premere una volta il pulsante di accensione (B): l'indicatore di ricarica della batteria (C) si spegne ad indicazione che l'apparecchio è passato in stato di spento.</p>

Il livello di ricarica della batteria:

 <p>Fig 6</p>	<p>Verificare il livello di ricarica: L'indicatore (C) fornisce informazioni sull'energia residua della batteria interna: Due LED verdi ed il LED rosso accesi fissi: Ricarica della batteria completa (100%) Un LED verde ed il LED rosso accesi fissi: Ricarica della batteria al 60% Il solo LED rosso acceso fisso: Ricarica della batteria al 30% Il solo LED rosso lampeggiante: Ricarica della batteria inferiore al 10% In quest'ultimo caso è tassativo provvedere immediatamente alla ricarica della batteria per procedere con l'utilizzo dell'apparecchio.</p>
--	---

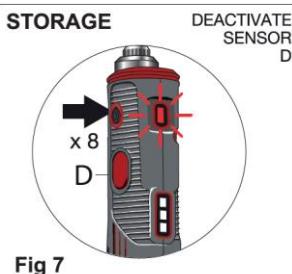
La ricarica della batteria interna:



Collegamento del cavo di ricarica:

Collegare la spina USB-A ad una sorgente 5 V DC (preferibilmente un alimentatore con corrente di almeno 1.000 mA) ed il connettore USB Type-C alla presa (G): l'apparecchio inizia a ricaricare la batteria interna. Il progresso della ricarica è evidenziato dalla accensione sequenziale dei LED (C); la durata del processo dipende dalla corrente fornita dall'alimentatore, ma è di norma inferiore alle 2:30 ore con una corrente di ricarica di 1 A e garantisce circa un'ora di lavoro ininterrotto.

Riporre l'apparecchio al termine dell'uso:



Disattivazione del sensore touch (D):

Il sensore touch (D) deve essere disattivato quando è prevedibile che l'apparecchio non venga utilizzato per un periodo prolungato: per procedere, premere per otto volte consecutive il pulsante di accensione (B). Il sensore touch (D) verrà disattivato, prevenendo accensioni accidentali.

Reset del sensore touch (D):



Nel caso in cui il sensore touch (D) non risponda ai comandi:

È possibile che il sensore touch (D) non si comporti come previsto, tanto a causa di interferenze esterne, quanto per difficoltà nel gestirne la dinamica di funzionamento. È possibile procedere al suo reset, per ripristinarne la completa funzionalità. Per eseguire l'operazione, premere sei volte consecutive il pulsante di accensione (B). Il sensore touch (D) tornerà ad avere la sua normale funzionalità.

Sostituzione della punta (A):



Quando la punta mostra evidenti segni di usura (aree brunite, lesioni, ossidazioni):

Attendere il completo raffreddamento dell'utensile e ruotare la base della punta (A) in senso antiorario fino alla completa rimozione. La punta di ricambio dovrà essere installata eseguendo l'operazione contraria, appoggiandola alla sommità dell'apparecchio e ruotandola in senso orario. Il cattivo montaggio della punta o un eventuale serraggio insufficiente della stessa sono segnalati da un lampeggio continuo del LED rosso.

Manutenzione:

Non sono di norma richiesti altri interventi per la manutenzione dell'apparecchio, se non l'eventuale sostituzione della batteria interna, da effettuarsi a cura di personale tecnico specializzato allorquando la durata risulti palesemente ridotta. Se necessario, pulire le superfici esterne utilizzando esclusivamente un panno morbido e asciutto.

Dati tecnici:

Potenza elemento riscaldante	12 Watt
Temperatura massima	540° C
Batteria interna	Ioni di litio, 3,7 V 1.800 mAh
Durata ricarica	Circa un'ora
Modalità ricarica	Alimentazione USB (PC, tablet, alimentatore specifico)
Tensione ricarica	5 V DC
Spegnimento automatico	Circa 3 minuti
Dimensioni	20,6 x 3,2 x 2,5 cm con punta installata
Peso	120 g con punta installata

Conformità:

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Saldatore Stilo portatile wireless ricaricabile USB-C, Modello MK-006A12w (cod. 495236511) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Saldatore Stilo portatile wireless ricaricabile USB-C, Modello MK-006A12w (cod. 495236511) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.



Prodotto fornito con batteria ai polimeri di Li-ion mod. 18650 3,7V 1.800 mAh, integrata nel prodotto, importata da Melchioni S.p.A. e conforme al Regolamento (UE) 2023/1542 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 luglio 2023 relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie, che modifica la direttiva 2008/98/CE e il regolamento (UE) 2019/1020 e abroga la direttiva 2006/66/CE.

Garanzia:

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasi o modificati.

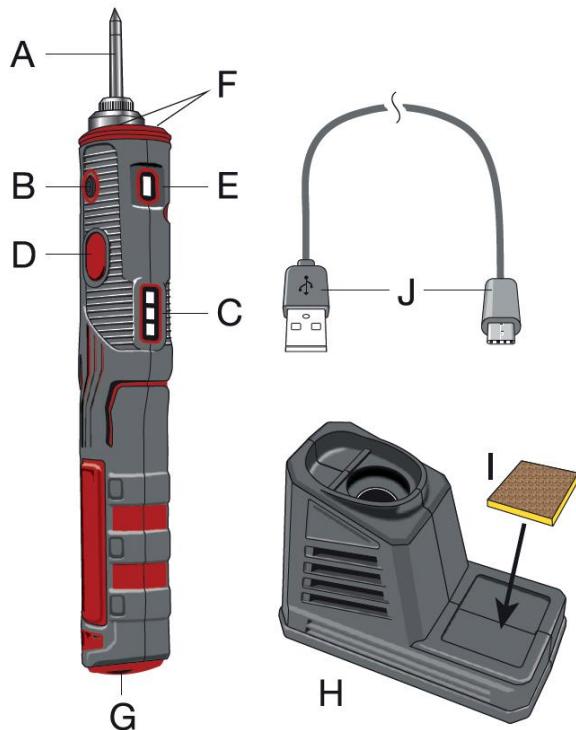
La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

Information for the safe use of the product

ENG

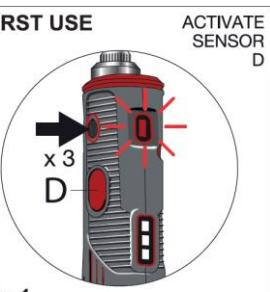
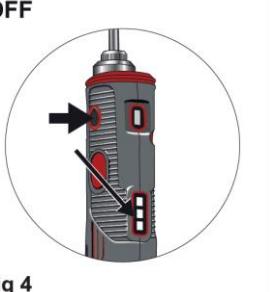
- Check the device for completeness and integrity before each use
- Use the device only for the purposes described in this manual
- The manufacturer and distributor cannot be held liable for any damage caused by improper use.
- During operation, the appliance reaches very high temperatures, which can cause considerable burn injuries: exercise due care when handling it
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have received supervision or instruction concerning use of the appliance from a person responsible for their safety
- Before using the appliance, check that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance
- Any repair work must be carried out by qualified technical personnel
- Do not expose the appliance to rain, direct sunlight or the action of other atmospheric agents, in excessively hot, cold or dusty environments or in the presence of atmospheres saturated with gas, humidity, water vapour or chemical agents: the appliance is intended for indoor use only. Use the appliance at a safe distance from water containers, tanks, flower pots, swimming pools, aquariums, pressure vessels, taps, pipes, downpipes, expansion tanks, air conditioning units, etc. Do not immerse
- If the appliance emits a bad smell or smoke beyond the usual levels, fire, unusual noises or if it deforms, swells or opens holes that were previously absent, discontinue use immediately and contact qualified technical personnel.
- Use appropriate clothing and eye protection during use
- Store the soldering iron in the holder at all times when not soldering.
- Always use only the sponge to remove excess solder from the tip; do not shake the unit to achieve the same result: risk of uncontrolled dispersion of glowing molten metal
- Do not cool the tip by immersing it in water
- Keep children and animals at a safe distance when using the appliance
- Do not use the appliance while it is charging
- When the device is not in use, disconnect charging and store only when completely cold

Parts Description

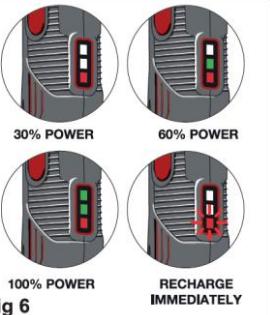


A	Soldering iron tip (replaceable)
B	Power button
C	Battery charge status indicator
D	Sensore touch
E	LED temperature indicator
F	Dual LED work lighting
G	USB type-C socket for charging
H	Support
I	Sponge cleaning tip
J	USB charging cable

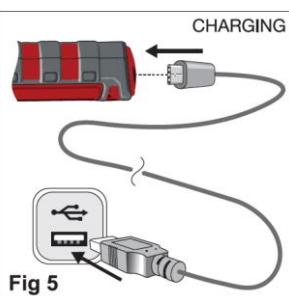
Using the device:

 <p>Fig 1</p>	<p>At first use: When used for the first time, press the power button (B) three times consecutively: this will activate the touch sensor (D).</p>
 <p>Fig 2</p>	<p>Switching on the device: Once the touch sensor (D) is activated, press the power button (B) for three seconds: the power indicator lights up to confirm that the device is switched on.</p>
 <p>Fig 3</p>	<p>Heating the device: Touch the touch sensor (D) for between 15 and 30 seconds: when finished, the temperature indicator LED (E) will turn green, indicating that heating was successful and soldering can take place. Remove your finger from the touch sensor (D) to stop heating immediately.</p>
 <p>Fig 4</p>	<p>Switching off the device: Press the power button (B) once: the battery charge indicator (C) goes out to indicate that the device has switched to the off state.</p>

The battery charge level:

 <p>Fig 6</p>	<p>Check the recharge level: The indicator (C) provides information on the remaining energy of the internal battery: Two green LEDs and the red LED lit steadily: Full battery charge (100%) One green LED and the red LED lit steadily: 60% battery charge Only red LED steady on: 30% battery charge Only red LED flashing: Battery charge less than 10%. In the latter case, it is imperative to recharge the battery immediately before continuing to use the device.</p>
--	--

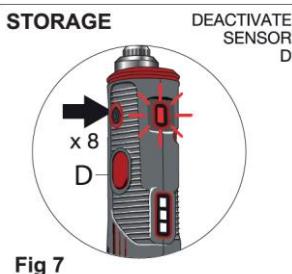
Recharging the internal battery:



Connecting the charging cable:

Connect the USB-A plug to a 5 V DC source (preferably a power supply with a current of at least 1,000 mA) and the USB Type-C connector to the socket (G): the device starts charging the internal battery. The charging progress is indicated by the sequential switching on of the LEDs (C); the duration of the process depends on the current supplied by the power supply unit, but is usually less than 2:30 hours with a charging current of 1 A and provides approximately one hour of uninterrupted work.

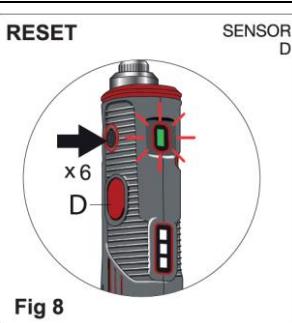
Store the appliance after use:



Deactivation of touch sensor (D):

The touch sensor (D) must be deactivated when it is foreseeable that the appliance will not be used for a prolonged period: to proceed, press the power button (B) eight times consecutively. The touch sensor (D) will be deactivated, preventing accidental switching on.

Touch sensor reset (D):



In case the touch sensor (D) does not respond to commands:

It is possible that the touch sensor (D) is not behaving as expected, either due to external interference or due to difficulties in managing its dynamics. It is possible to reset it, to restore full functionality. To perform the operation, press the power button (B) six times consecutively. The touch sensor (D) will return to its normal functionality.

Tip replacement (A):



When the tip shows clear signs of wear (burnished areas, lesions, oxidation):

Wait for the tool to cool completely and rotate the base of the tip (A) anti-clockwise until it is completely removed. The replacement tip should be installed by performing the opposite operation, resting it on the top of the tool and rotating it clockwise.

Incorrect fitting of the tip or insufficient tightening of the tip is indicated by a continuous flashing of the red LED.

Maintenance:

No other maintenance work is normally required on the appliance, apart from the possible replacement of the internal battery, which should be carried out by specialised technical personnel when its service life is clearly reduced. If necessary, clean the external surfaces using only a soft, dry cloth.

Technical Data:

Heating element power	12 Watt
Maximum temperature	480° C
Internal battery	Lithium-ion, 3.7 V 1,800 mAh
Charging duration	Approximately one hour
Charging mode	USB power supply (PC, tablet, specific power supply)
Recharge voltage	5 V DC
Automatic switch-off	Approx. 3 minutes
Dimensions	20.6 x 3.2 x 2.5 cm with tip installed
Weight	120 g with tip installed

Compliance:

The producer Melchioni Spa declares that the product USB-C Rechargeable Wireless Handheld Stylus Welder, Model MK-006A12w (cod. 495236511) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product USB-C Rechargeable Wireless Handheld Stylus Welder, Model MK-006A12w (cod. 495236511) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.



Product supplied with battery(ies) model 18650 3.7V 1.800 mAh, imported by Melchioni S.p.A. and compliant with Regulation (EU) 2023/1542 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 July 2023 on batteries and waste batteries, amending Directive 2008/98/EC and Regulation (EU) 2019/1020 and repealing Directive 2006/66/EC.

Warranty:

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product

- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.